

AM 1
s. 59.1 (284)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 59.1

AMENDMENT:

Insert after section 59:

59.1. Section 284 of the Act is amended by replacing “in sections 280 and 281” in the second paragraph by “in section 281”.

*Adopte
PB*

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 48

AMENDMENT:

Replace by:

48. Section 61 of the Act is amended

(1) by replacing “two” in the first paragraph by “three”;

(2) by replacing “before the 60th day preceding its date of expiry or, on payment of the extra amount fixed by regulation, after that date but before its date of expiry” in subparagraph 1 of the second paragraph by “before its date of expiry”.

*Adopte
PB*

AM 3
s. 50.1 (72)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 50.1

AMENDMENT:

Insert after section 50:

50.1. Section 72 of the Act is amended

- (1) by striking out “60 days or more” in the first paragraph;
- (2) by striking out the second sentence of the second paragraph.

*Adopté
MB*

AM 4
s. 98.2 (13)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 98.2

AMENDMENT:

Insert after section 98.1, introduced by amendment:

98.2. Section 13 of the Regulation is repealed.

*Adopte
PB*

AM 5
s. 54 (155)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 54

AMENDMENT:

Replace paragraph 1 by:

(1) by replacing “On the dates fixed by regulation, the lessee shall transmit to the Minister a report” in the first paragraph by “Not later than 15 April each year, the lessee shall transmit to the Minister a report covering the period from 1 April to 31 March preceding that date”;

*Adopte
MB*

AM 6
s. 64 (306)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 64

AMENDMENT:

Amendment 6 was withdrawn and is now amendment b.



AM 7
s. 98 (7)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 98

AMENDMENT:

Replace by:

98. Section 7 of the Regulation is repealed.

*Adopte
PB*

AM 8
s. 98.1 (1 0)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 98.1

AMENDMENT:

Insert after section 98:

98.1. Section 10 of the Regulation is amended by striking out the third paragraph.

*Adopté
BB*

AM 9
s. 98.3 (Chap. VI, Div. III, s. 59)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 98.3

AMENDMENT:

Insert after section 98.2, introduced by amendment:

98.3. Division III of Chapter VI of the Regulation, comprising section 59, is repealed.

*Adopté
PPB*

AM 10
s. 57 (223)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 57

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end:

“Whenever amendments to the plans are justified by changes in the mining activities, the operator must forward the plans to the Minister within the time provided for by regulation.”

*Adopté
PB*

AM 11
s. 15 (76.2)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 15

AMENDMENT:

In proposed section 76.2:

1. Replace “for all or some of the participants by one or more” by “by the use of”.
2. Strike out the last sentence.

*Adopte
10/22*

AM 12
s. 15 (76.3)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 15

AMENDMENT:

Replace “any member participating in a meeting by a means enabling all participants to communicate directly with each other may” in proposed section 76.3 by “members who participate in a meeting by the use of a means enabling all participants to communicate directly with each other may”.

*Adopte
mz*

AM 13
s. 17 (95)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 17

AMENDMENT:

Replace “A vote may then be entirely held by any means of communication” by
“Directors who participate in such a meeting may vote by any means”.

*Adopté
poz*

AM 14
s. 82 (21)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 82

AMENDMENT:

Insert “except an ordinary amalgamation within the meaning of that Act,” after
“(chapter C-67.2),”.

*Adopted
mm*

AM 15
s. 83 (41)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 83

AMENDMENT:

1. Insert “other than an ordinary amalgamation within the meaning of the Cooperatives Act (chapter C-67.2),” after “amalgamation involving a cooperative,”.
2. Replace “under the Cooperatives Act (chapter C-67.2), or” by “under that Act, or to a legal person resulting”.

Adopted

AM 16
s. 0.1 (1084.1)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 0.1

AMENDMENT:

Insert before section 1:

0.1. The Civil Code of Québec is amended by inserting the following article after article 1084:

“1084.1. The directors may participate in a meeting of the board of directors by the use of a means which allows all those participating to communicate directly with each other.

Directors who participate in such a meeting may vote by any means enabling votes to be cast in a way that allows them to be verified afterwards and protects the secrecy of the vote when such a ballot has been requested.”

*Adopté
AB*

AM 17
s. 0.2 (1088.1)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 0.2

AMENDMENT:

Insert after section 0.1, introduced by amendment:

0.2. The Code is amended by inserting the following article after article 1088:

“1088.1. A meeting may be held by the use of a means which allows all those participating to communicate directly with each other.”

*Adopte
BB*

AM 18
s. 0.3 (1089.1)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 0.3

AMENDMENT:

Insert after section 0.2 introduced by amendment:

0.3. The Code is amended by inserting the following article after article 1089:

“1089.1. Co-owners who participate in a meeting by the use of a means which allows all those participating to communicate directly with each other may vote by any means enabling votes to be cast in a way that allows them to be verified afterwards and protects the secrecy of the vote when such a ballot has been requested.”

*Adopté
PB*

AM 19
s. 84 (31.51)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 84

AMENDMENT:

Insert “reasonable” before “additional time as” in paragraph 1.

*Adopted
pro*

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 64

AMENDMENT:

1. Insert the following paragraph after paragraph 2:

(2.1) by striking out “in the second paragraph of section 72 and” in paragraph 11;

2. Replace paragraph 4 by:

(4) by striking out paragraph 14.1;

3. Add the following paragraph at the end:

(5) by inserting “as well as the time limits for transmitting those plans to the Minister whenever amendments to the plans are justified by changes in the mining activities” at the end of paragraph 24.

*Adopted
AB*

AM 21
s. 5.1 (176.2)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 5.1

AMENDMENT:

Insert before section 6:

5.1. Article 176.2 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1) is amended

(1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

“The first paragraph does not apply to reports of an external auditor made in respect of every legal person referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of article 966.2.1 or in subparagraph 4 of the first paragraph of section 85 of the Act respecting the Commission municipale (chapter C-35).”;

(2) by replacing “second” in the third paragraph by “third”.



AM 22
s. 69 (1 2)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 69

AMENDMENT:

Replace “seeing to the development of those activities and of” by “promoting the development of those activities and of”.

*Adopte
ppz*

AM 23
s. 72 (62)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 72

AMENDMENT:

Replace “projects requiring varying areas of land” in paragraph 2 by “viable agricultural projects that may require varying areas of land”.

*Adopte
AB*

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 70

AMENDMENT:

Replace by:

70. Section 15 of the Act is amended by adding the following at the end of the third paragraph: “However, on payment of the costs, only the following may consult the documents mentioned in the second paragraph that contain industrial, financial, commercial, scientific or technical information, such as financial statements and business plans, and obtain a copy of them:

- (1) the declarant;
- (2) the applicant;
- (3) the owner or operator of the lot to which a declaration or an application for authorization applies;
- (4) the regional county municipality, community or certified association that must transmit a recommendation under section 58.4;
- (5) the regional county municipality or community, the local municipality concerned or the certified association referred to in section 59;
- (6) an interested person to whom paragraph *b* of section 18.6, section 60.1, section 79.6 or the seventh paragraph of section 100.1 applies; or
- (7) any other person determined by regulation.”

Adopté
10/2

AM 25
s. 76 (66)

Bill 103

**An Act to amend various legislative
provisions mainly for the purpose of
reducing red tape**

Section 76

AMENDMENT:

Replace “may provide” in paragraph 2 by “must, on such conditions as are determined in the decision, provide”.

*Adopte
11/3*